

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

3 DECEMBRE 1968.

Proposition de loi créant le grade et le diplôme d'ingénieur industriel.

DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

La loi du 9 avril 1965 a donné pour mission au Conseil National de la Politique Scientifique, de créer en son sein une Commission spéciale pour l'étude des problèmes relatifs à l'expansion universitaire.

Cette commission a confié à plusieurs groupes l'étude préalable et approfondie de problèmes particuliers. C'est ainsi que l'un de ces groupes, celui des recteurs des quatre universités belges, a abordé, entre autres, le problème des cycles d'études; ce qui a conduit ce groupe à s'interroger sur les relations à prévoir entre les diverses formes d'enseignement supérieur (il s'agit du 3^e niveau d'enseignement de l'O.C.D.E. comportant trois niveaux d'études).

Le groupe des recteurs d'universités estime que l'enseignement supérieur peut parfaitement se développer selon deux types: l'un universitaire, se préoccupant avant tout de la signification des connaissances et des progrès de la théorie sans se désintéresser pour autant de leur « applicabilité »; l'autre, de « niveau universitaire » (3^e niveau d'enseignement O.C.D.E.) s'attachant surtout aux progrès des applications, tout en restant attentif aux progrès de la théorie.

Le second type d'enseignement supérieur s'adresse normalement aux futurs cadres qui se destinent, par préférence, aux activités professionnelles orientées plus directement vers la transposition des résultats théoriques sur le plan des réalisations.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1968-1969.

3 DECEMBER 1968.

Voorstel van wet tot instelling van de graad en het diploma van industrieel ingenieur.

TOELICHTING

MIJNE HEREN,

De wet van 9 april 1965 heeft aan de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid de opdracht gegeven in de schoot van de Raad een speciale commissie op te richten voor de studie van de problemen betreffende de universitaire expansie.

Deze Commissie heeft de grondige voorstudie van bijzondere problemen aan verschillende groepen toevertrouwd. Een van die groepen, nl. die welke bestaat uit de rectoren van de vier universiteiten, heeft o.a. het probleem van de studiecyclussen in behandeling genomen. Deze groep vroeg zich af welke verhouding er moet bestaan tussen de verschillende vormen van hoger onderwijs (het gaat hier om het onderwijs van het 3^e niveau van de O.E.O.S., dat drie studieniveaus omvat).

De rectoren van de universiteiten zijn de mening toegedaan dat het hoger onderwijs zich volgens twee types kan ontwikkelen: enerzijds het universitaire type dat zich vooral bezig houdt met de betekenis van de kennis en de vooruitgang van de theorie, zonder echter de toepasselijkheid ervan te verwaarlozen; anderzijds het type op « universitair niveau » (3^e niveau van het onderwijs van de O.E.O.S.), dat zich vooral wijdt aan de vooruitgang van de toepassingen zonder de vooruitgang van de theorie te negeren.

Het tweede type van hoger onderwijs richt zich normaal op het toekomstig kaderpersoneel dat in de eerste plaats beroepsactiviteiten wenst uit te oefenen die meer georiënteerd zijn op de omzetting van de theoretische resultaten in praktische verwezenlijkingen.

Les deux types d'enseignement supérieur — l'universitaire et le technique — diffèrent entre eux par la nature des études et l'orientation donnée à celles-ci.

L'étude et la mise en œuvre de l'expansion de l'enseignement universitaire doivent en conséquence aller de pair avec l'étude et la mise en œuvre d'un développement rationnel du second type d'enseignement supérieur. L'une et l'autre doivent se faire dans le respect et la sauvegarde de la vocation particulière et des exigences propres à chacun des deux types d'enseignement supérieur.

Le groupe des recteurs de nos universités a insisté sur la nécessité d'être particulièrement attentif à l'aspect qualitatif des deux enseignements supérieurs.

Seule la qualité de leur développement permettra en effet à la Belgique de tenir son rang et de remplir sa mission dans un monde qui est de plus en plus le théâtre de mutations rapides et profondes.

*
**

Rétroactes.

En mars 1966, le Conseil supérieur de l'enseignement technique a créé une Commission pour l'étude de la classification européenne des ingénieurs : l'industrie, les organismes professionnels et les chefs d'établissements, y étaient représentés.

Dans le rapport final, déposé en juin 1966, cette Commission a recommandé au Gouvernement d'intervenir auprès des Communautés européennes pour que les ingénieurs techniciens belges soient placés au plus haut niveau des classifications européennes : elle a engagé le Gouvernement à prendre toutes les dispositions requises pour qu'une suite puisse être donnée à cette recommandation.

Le 16 juin 1966, le Premier Ministre installa la Commission politique pour l'expansion universitaire. Dans son discours inaugural il attira l'attention des commissaires sur la nécessité d'inclure l'enseignement supérieur dispensé en dehors des universités dans le cadre des préoccupations et des problèmes relatifs à l'enseignement supérieur.

Trois Premiers Ministres successifs ont estimé que les solutions apportées aux problèmes posés par l'expansion universitaire seront incomplètes aussi longtemps qu'elles ne comporteront pas des dispositions précises concernant le développement, la rationalisation et le statut de l'enseignement supérieur dispensé en dehors des universités.

D'ailleurs, la déclaration de deux gouvernements précédents annonçait déjà la création d'une commission qui s'occuperait de la restructuration de l'enseignement technique supérieur et, par priorité, celle des écoles supérieures d'ingénieurs techniciens.

Le 6 juillet 1966, le Ministre de l'Education nationale et le Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale installèrent la Commission consultative pour les études d'ingénieur technicien.

Cette commission a déposé son rapport final en avril 1967.

De twee types van hoger onderwijs — het universitaire en het technische — onderscheiden zich door de aard van de studiën en de oriëntatie ervan.

De studie en de verwezenlijking van de universitaire expansie moeten bijgevolg parallel verlopen met de studie en de verwezenlijking van de rationalisatie van de twee types van hoger onderwijs. In beide gevallen moet men de bijzondere roeping en de eisen van die twee types in acht nemen en eerbiedigen.

De rectoren van de universiteiten wezen op de noodzaak om speciale aandacht te wijden aan de kwaliteiten van de twee types.

Alleen door de kwaliteit van hun ontwikkeling zal België zijn plaats kunnen behouden en zijn opdracht kunnen vervullen in een wereld waar zich snelle en diepgaande veranderingen voltrekken.

*
**

Retroacta.

In maart 1966 stelde de Hoge Raad voor het technisch onderwijs een commissie in voor de studie van de Europese classificatie van de ingenieurs, waarin de nijverheid, de beroepsorganisaties en de hoofden van inrichtingen vertegenwoordigd waren.

In zijn eindverslag van juni 1965 heeft deze commissie aan de Regering aanbevolen om bij de Europese Gemeenschappen stappen te doen ten einde de Belgische technische ingenieurs bij de hoogste klasse van de Europese classificaties in te delen; zij verzocht de Regering de nodige maatregelen te nemen om aan deze aanbeveling gevolg te kunnen geven.

Op 16 juni 1966 installeerde de Eerste Minister de Politieke Commissie voor de universitaire expansie. In zijn openingsrede vestigde hij de aandacht van de leden van de commissie op de noodzakelijkheid om het hoger onderwijs, dat buiten de universiteiten verstrekt wordt, tot hun werkterrein te rekenen en als een van de problemen van het hoger onderwijs te beschouwen.

Drie opeenvolgende Eerste Ministers waren van oordeel dat de problemen van de universitaire expansie niet volledig opgelost zullen zijn zolang regelingen tot stand komen betreffende de uitbreiding, de rationalisering en de status van het hoger onderwijs dat buiten de universiteiten verstrekt wordt.

In de regeringsverklaring van twee vorige regeringen is trouwens reeds de instelling van een commissie aangekondigd die de herstructurering van het hoger technisch onderwijs en vooral van de hogescholen voor technisch ingenieur zou bestuderen.

Op 6 juli 1966 installeerden de Minister van Nationale Opvoeding en de Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding de Commissie van advies voor de studiën van technisch ingenieur.

Deze commissie heeft haar eindverslag in april 1967 ingediend.

Dans ce rapport, la Commission susdite insiste pour que le Gouvernement prenne des mesures urgentes :

— en vue de donner aux ingénieurs de l'enseignement supérieur technique une formation homogène à base polyvalente et à orientation propre, répondant à la fois aux exigences humaines et économiques actuelles et aux exigences pédagogiques d'une formation qui ouvre l'esprit du futur ingénieur à toute évolution ultérieure des sciences et des techniques;

— pour arrêter la prolifération des sections et des écoles d'ingénieurs techniciens;

— pour assainir et organiser d'une manière rationnelle ce type d'enseignement en le restructurant et en limitant le nombre des disciplines, des sections et des écoles;

— pour permettre le classement des ingénieurs issus jusqu'à présent de l'enseignement supérieur technique (ingénieurs techniciens et grades assimilés d'ingénieur — loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur) dans le cadre du Marché Commun, au niveau universitaire dans l'acception européenne du terme (c'est-à-dire, en ce qui concerne la Belgique, le plus haut niveau de l'enseignement technique supérieur, appelé actuellement le 3^e degré);

— pour rendre possible d'une façon raisonnable l'accession dans les facultés universitaires de ceux qui désirent y recevoir une formation complémentaire;

— pour mettre sur pied une commission permanente où tous les milieux intéressés seraient représentés avec mission d'apporter des solutions concrètes aux problèmes qui, en rapport avec ceux évoqués ci-dessus, surgiront ensuite des mutations de l'économie et de la pédagogie.

**

Le 11 mars 1967, les fédérations de diplômés, qui représentent ensemble 90 % de ceux-ci, réunis en congrès national, à Bruxelles, se sont clairement prononcés au sujet du problème posé; ils demandent une revalorisation du grade et des études pour que, après l'application du Traité de Rome ils ne soient pas déclassés au niveau international.

**

En juillet 1967, le Premier Ministre crée un groupe de travail pour l'enseignement supérieur qualifié provisoirement de « non universitaire ». Ce groupe est composé paritairément de représentants du Conseil national de la politique scientifique et du Conseil supérieur de l'Enseignement technique. Il a reçu pour mission d'étudier, en entrant dans le détail, la meilleure manière d'organiser rationnellement ce type d'enseignement et de lui donner des structures nouvelles, et de faire ensuite des recommandations au Parlement et au Gouvernement.

Etant donné l'application imminente — en 1969 — des directives transitoires relatives au groupe « Ingénieurs » de la Commission des Communautés Européennes, concernant les modalités d'application de la

In dit eindverslag dringt zij bij de Regering aan dringend maatregelen te nemen ten einde :

— aan de ingenieurs van het technisch hoger onderwijs een homogene opleiding op polyvalente basis en met eigen finaliteit te geven, die tegelijkertijd aan de economische en menselijke eisen, alsook aan de pedagogische realiteiten beantwoordt en de geest van de toekomstige ingenieur openzet voor de latere ontwikkeling in wetenschap en techniek;

— de overdreven vermeerdering van secties en scholen voor technische ingenieurs stop te zetten;

— dit hoger onderwijs te saneren en op een rationele wijze in te richten door het te herstructureren en het aantal disciplines, secties en instellingen te beperken;

— de ingenieurs uit het hoger technisch onderwijs (technische ingenieurs en gelijkgestelde ingenieursgraden — wet van 11 september 1933 op de bescherming van de titels van het hoger onderwijs), in het raam van de Gemeenschappelijke Markt, te doen classificeren op universitair niveau naar de Europese opvatting van dit begrip (d.w.z. voor België, het hoogste niveau van het hoger technisch onderwijs, thans 3^e graad genoemd);

— aan degenen die een aanvullende opleiding aan de universitaire faculteiten wensen te genieten, toegang tot de universiteit te verlenen op een redelijke basis;

— een permanente studietoelatingscommissie in te stellen waarin alle belanghebbenden vertegenwoordigd zijn en die als opdracht heeft concrete oplossingen voor te stellen voor de problemen die in verband met de voren genoemde vraagstukken zullen rijzen als gevolg van de voortdurende ontwikkeling op economisch en pedagogisch gebied.

**

Op 11 maart 1967 hebben de verbonden van afgestudeerden, die gezamenlijk 90 % van de gediplomeerden vertegenwoordigen, zich op een nationaal congres te Brussel duidelijk over het probleem uitgesproken : zij vragen een herwaardering van de graad en de studiën opdat zij, na de toepassing van het verdrag van Rome, niet zouden worden gedeclasseerd op internationaal vlak.

**

In juli 1967 riep de Eerste Minister een werkgroep in het leven voor het hoger onderwijs dat voorlopig « niet-universitair onderwijs » wordt geheten. Deze groep is paritair samengesteld uit vertegenwoordigers van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid en de Hoge Raad van het Technisch Onderwijs. Zijn opdracht bestaat erin in bijzonderheden na te gaan hoe dat onderwijs op de beste wijze kan worden gerationaliseerd, de nieuwe structuren ervan aan te geven en aanbevelingen tot het Parlement en de Regering te richten.

Aangezien de overgangsrichtlijnen betreffende de groep « Ingenieurs » van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, inzake de regeling van het vrij vestigingsrecht en het vrij dienstbetoon voor de schep-

liberté d'établissement et de la libre prestation des services pour les activités de création, de consultation et d'application dans le domaine technique, des milliers d'ingénieurs belges issus de l'enseignement technique supérieur courent le grave danger d'être déclassés professionnellement si des mesures urgentes ne sont pas prises en Belgique en leur faveur.

Cela est une des raisons impérieuses qui ont incité le groupe de travail C.N.P.S. - C.S.E.T. à entamer, en premier lieu, l'étude du problème de la valorisation du grade et du diplôme des ingénieurs techniciens et autres ingénieurs titulaires d'un grade assimilé.

Le problème de ces professionnels doit être résolu avant le vote des directives provisoires dont question ci-dessus qui, suivant le programme établi par les Communautés européennes, prendront fin en 1969 et seront remplacées, en 1970, par des directives définitives, prévoyant l'équivalence des diplômes.

Les premières recommandations élaborées par le groupe de travail viennent d'être soumises au Gouvernement. Il est heureux de constater que les universités belges ont adopté une attitude positive dans leur conception des relations à établir entre elles et l'enseignement supérieur technique. Les universités ont montré ainsi combien elles étaient conscientes des incidences de l'évolution de la société et des mutations de l'économie, sur la nature des rapports entre les deux types d'enseignement supérieur.

Le rapport constate qu'il existe, en Belgique, un trop grand nombre d'écoles d'ingénieurs techniciens et que leur niveau de formation est inégal. Il admet que cette situation porte un préjudice grave à ce type d'enseignement, aux étudiants qui en bénéficient et aux diplômés qui en sont issus; que la situation actuelle rend difficile, voire impossible, tout système normal de collaboration entre les deux types d'enseignement supérieur. Le groupe de travail conclut que, dans ces conditions, il devient urgent de distinguer entre elles les institutions d'enseignement technique supérieur.

Une loi devrait fixer les normes et les bases d'un statut conférant aux établissements un niveau approprié.

Comme il est parfois difficile de déceler, au départ, le type d'enseignement supérieur qui conviendra le mieux aux candidats, il y a lieu de prévoir des « passerelles », au moins, jusqu'à l'issue du premier cycle d'enseignement universitaire.

Cela doit permettre aux étudiants de redresser, sans grand dommage, une orientation initiale qui ne leur conviendrait pas.

L'établissement et l'usage de « passerelles » supposent que les deux types d'enseignement supérieur qui les instaureraient, procèdent d'un niveau d'admission aux études équivalent et que les passages seraient soumis à des conditions de reconversion ou de régularisation éventuelles.

Le groupe de travail du C.N.P.S. - C.S.E.T. a souligné la nécessité de valoriser sur les plans social et

ping, de raadpleging en de toepassing op het gebied van de techniek, weldra — in 1969 — van toepassing zullen worden, lopen duizenden Belgische ingenieurs uit het hoger technisch onderwijs het gevaar gediskwalificeerd te worden, indien voor hen geen dringende beschermende maatregelen worden genomen.

Dit is een van de dwingende redenen waarom de gemengde werkgroep N.R.V.W. - H.R.T.O. in de eerste plaats is begonnen met de studie van het probleem van de valorisatie van de graad en het diploma van technisch ingenieur en daarmee gelijkgestelde ingenieursgraden.

Dit probleem moet opgelost zijn vóór de goedkeuring van de vorengenoemde overgangsrichtlijnen, die volgens het tijdsschema van de Europese Gemeenschappen in 1969 zullen vervallen en vanaf 1970 zullen worden vervangen door definitieve richtlijnen betreffende de gelijkwaardigheid van de diploma's.

De eerste aanbevelingen van de werkgroep zijn onlangs aan de Regering voorgelegd. Het is verheugend vast te stellen dat de Belgische universiteiten, wat betreft hun betrekkingen met het hoger technisch onderwijs, een positieve houding hebben aangenomen. Hieruit blijkt hun begrip voor het feit dat de evolutie van de maatschappij en de veranderingen in de economie van invloed zijn op de aard van de verhoudingen tussen de twee types van het hoger onderwijs.

Het verslag constateert dat België te veel scholen voor technisch ingenieur bezit en dat de opleiding op een ongelijk peil staat. Het erkent dat die toestand zeer nadelig is voor dat onderwijs zelf, voor de studenten en voor de gediplomeerden; dat die toestand elke normale samenwerking tussen de twee types van hoger onderwijs moeilijk, zo niet onmogelijk maakt. De werkgroep besluit dat in die omstandigheden dringend een onderscheid moet worden gemaakt tussen de inrichtingen voor hoger technisch onderwijs.

Een wet zou de normen en de grondslagen moeten bepalen van het statuut dat aan de inrichtingen een passend niveau zou verlenen.

Daar het dikwijls moeilijk is, van bij het begin uit te maken welk type van hoger onderwijs het best voor iemand past, moeten « bruggen » worden geslagen, althans tot aan het einde van de eerste cyclus van het universitair onderwijs.

Dit zal de studenten in staat stellen zonder schade een andere richting uit te gaan dan die welke zij eerst hebben gekozen en die hun niet ligt.

Het tot stand brengen en de aanwending van die bruggen veronderstellen dat de twee types van onderwijs van een gelijkwaardig toelatingsniveau tot de studiën vertrekken en dat de overgang van het ene type naar het andere eventueel afhankelijk wordt gemaakt van bepaalde voorwaarden inzake omschikeling en regularisatie.

De werkgroep N.R.W.B. - H.R.T.O. heeft gewezen op de noodzakelijkheid om de diploma's van de

économique les diplômes décernés par un certain nombre d'établissements d'enseignement technique supérieur.

Grâce à cette valorisation il sera possible de continuer à orienter les jeunes vers des carrières techniques supérieures et de voir disparaître définitivement l'opinion surannée qu'un titre technique est nécessairement un titre de deuxième rang.

**

Depuis 1964, à plusieurs reprises, les centres d'études politiques, économiques et sociales des partis traditionnels, ainsi que des organismes représentatifs de l'industrie et des diplômés d'écoles techniques supérieures renommées ont avancé des projets de solution qu'il conviendrait d'apporter aux problèmes des ingénieurs techniciens belges.

Conscientes des difficultés que rencontre l'ingénieur technicien belge sur le plan international et de l'absolue nécessité de sauvegarder les droits réciproques de tous nos ingénieurs, les fédérations nationales de ceux-ci (F.A.B.I. et U.N.I.T.) viennent de transmettre aux Ministres de l'Education nationale un projet de solution, qui doit garantir aux ingénieurs techniciens belges d'occuper, dans le cadre de la Communauté européenne, la place qui leur revient.

Ce projet a été soumis à la Fédération des Industries belges, à la Fondation Industrie-Université et au Conseil National de la Politique Scientifique, sans rencontrer d'objections de la part de ces organismes.

Un très large accord a ainsi vu le jour sur les points relatifs à la formation de cette catégorie d'ingénieurs, à la collation des grades, à l'organisation des études et aux disciplines à maintenir, à la qualification du personnel enseignant, à la classification et aux droits des diplômés et, enfin, à la manière d'établir des « passerelles » entre l'enseignement supérieur technique et l'enseignement supérieur universitaire.

Le dépôt, depuis 1959, de plusieurs propositions de loi à la Chambre et au Sénat démontre combien le Parlement désire traduire en termes législatifs les vœux exprimés par toutes les instances qui ont conclu à l'urgente nécessité de restructurer l'enseignement supérieur technique en commençant par apporter une solution définitive aux problèmes propres à l'ingénieur technicien.

Les développements de la proposition de loi n° 230 de la session 1966-1967 justifient très clairement cette manière d'aborder le problème général en attirant l'attention du Gouvernement sur la nécessité de prendre sans tarder des mesures efficaces afin de mettre rapidement fin à la dépréciation dont est injustement victime, sur les plans national et international, un groupe social important qui n'a cessé de participer et qui participe toujours très activement au développement technique et économique de la Nation.

**

En donnant à ces mesures la forme de la présente proposition, les soussignés ont voulu rencontrer les préoccupations suivantes :

1. Modification du titre de formation et du nom générique des institutions qui le délivrent;

inrichtingen van hoger technisch onderwijs, zowel op sociaal als op economisch gebied, te valoriseren.

Dank zij deze valorisatie zal men de jeugd naar hogere technische loopbanen kunnen blijven oriënteren en zal het verouderde vooroordeel dat een technische titel noodzakelijkerwijze een tweederangstitel is, voorgoed kunnen worden opgeruimd.

**

Sedert 1964 hebben de politieke, sociale en economische studiecetra van de traditionele partijen, de representatieve organen van de nijverheid en van gediplomeerden van befaamde hogescholen voor technisch onderwijs, herhaaldelijk oplossingen voor het probleem van de Belgische technische ingenieurs voorgesteld.

Bewust van de moeilijkheden die de Belgische technische ingenieur ontmoet op het internationaal vlak en van de volstrekte noodzakelijkheid de wederzijdse rechten van al onze ingenieurs te vrijwaren, hebben de nationale verbonden (F.A.B.I. en N.U.T.I.) onlangs aan de Ministers van Nationale Opvoeding een voorstel van oplossing overhandigd, dat de Belgische technische ingenieurs moet in staat stellen in de Europese Gemeenschap de plaats te bekleden waarop zij recht hebben.

Dit ontwerp is voorgelegd aan het Verbond der Belgische Nijverheid, de stichting Industrie-Universiteit en de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid; deze instellingen hadden geen bezwaren.

Er bestaat dus vrij algemeen overeenstemming omtrent de opleiding van deze categorie van ingenieurs, de graden, de inrichting van de studiën de te handhaven disciplines, de kwalificatie van het onderwijzend personeel, de classificatie en de rechten van de gediplomeerden en ten slotte ook over de wijze waarop « bruggen » moeten worden geslagen tussen het technisch en het universitair hoger onderwijs.

De verschillende voorstellen van wet die sedert 1959 bij de Kamer en de Senaat zijn ingediend, bewijzen dat het Parlement streeft naar een wettelijke regeling met betrekking tot de eisen van die instanties, welke alle een spoedeisende hervorming van het hoger technisch onderwijs en in de eerste plaats een definitieve oplossing van de specifieke problemen van de technische ingenieurs wensen.

De toelichting van het voorstel van wet n° 230 van de zitting 1966-1967 rechtvaardigt deze wijze van benaderen van het algemeen probleem en vraagt dat de Regering onverwijld doeltreffende maatregelen zou nemen om een einde te maken aan de onderwaardering, op nationaal en internationaal vlak, van een grote sociale groep die steeds zeer actief heeft medegewerkt aan de economische en technische ontwikkeling van het land.

**

Met dit voorstel van wet wensen de indieners de navolgende doeleinden te bereiken :

1. De wijziging van de titel van opleiding en de naam van de instellingen.

Ceci est une nécessité étant donné que dans d'autres pays, parmi lesquels des pays du Tiers-Monde, le titre d'ingénieur technicien est délivré à l'issue d'études de loin inférieures à celles dispensées aux ingénieurs techniciens belges.

2. Classification adéquate et limitation de ces institutions au sein de l'enseignement supérieur;

3. Instauration de deux cycles de formation et délivrance de diplômes correspondants;

4. Détermination d'un nombre réduit de disciplines pouvant faire l'objet d'un enseignement plus poussé en cours d'études et d'une mention sur le diplôme;

5. Adaptation des conditions d'admission à la législation relative à l'accès à l'enseignement supérieur universitaire;

6. Prévision de « passerelles » entre le type d'enseignement en cause et d'autres enseignements;

7. Conditions de reconnaissance des institutions;

8. Possibilité d'une formation post-graduée;

9. Possibilité de spécialisation d'ingénieurs belges ou étrangers d'autres niveaux et/ou d'autres disciplines;

10. Valorisation des études préparatoires;

11. Instauration d'un jury d'Etat pouvant accueillir des candidats qui sont dans l'impossibilité d'aborder ou de continuer un cycle normal d'études;

12. Dispositions transitoires et conservatoires en faveur des étudiants en cours d'étude, des diplômés et des membres du corps enseignant.

Cette procédure a été adoptée pour répondre aux vœux et aux recommandations des milieux d'enseignement supérieur universitaire et technique, socio-économiques et étudiants, dont est saisi le Gouvernement; elle s'est également inspirée des dispositions prises lors de la valorisation et de la restructuration d'enseignements supérieurs en Belgique — enseignements pour : ingénieurs universitaires, licenciés en sciences économiques et commerciales, ingénieurs agronomes, titulaires de grades scientifiques d'ingénieurs d'avant 1933, architectes, conducteurs civils, techniciens supérieurs et géomètres — ainsi que pour d'autres pays atteignant un développement technologique élevé : la France, pour ses ingénieurs des arts et métiers et ses ingénieurs diplômés d'enseignement supérieur technique; la Grande-Bretagne pour ses ingénieurs issus des « Technical Colleges » restructurés en « Colleges for advanced technology »; l'Allemagne pour ses ingénieurs issus des « Fachschulen » restructurées actuellement en « Ingenieur Akademien » et délivrant des diplômes de « Graduierte Ingenieur ».

N. HOUGARDY.

Dit is noodzakelijk omdat in andere landen, waaronder ontwikkelingslanden, de titel van technisch ingenieur wordt toegekend na studiën waarvan het peil merklijk lager ligt dan die van de Belgische technische ingenieurs;

2. Passende classificatie en beperking van die inrichtingen in het raam van het hoger onderwijs;

3. Instelling van twee opleidingscyclussen en uitreiking van overeenkomstige diploma's;

4. Vaststelling van een beperkt aantal disciplines die grondiger onderwezen zouden worden en vermelding ervan op het diploma;

5. Aanpassing van de toelatingsvoorwaarden aan de wetgeving betreffende de toegang tot het universitaire hoger onderwijs;

6. Totstandkoming van « bruggen » tussen het betrokken onderwijstype en andere onderwijsvormen;

7. Voorwaarden voor de erkenning van de inrichtingen;

8. Mogelijke postgraduaatopleiding;

9. Mogelijke specialisatie van Belgische of vreemde ingenieurs van een ander niveau en/of andere disciplines;

10. Valorisatie van de voorbereidende studiën;

11. Instelling van een rijksexamencommissie voor kandidaten die een studiecycclus niet normaal kunnen aanvangen of voortzetten;

12. Overgangs- en bewarende maatregelen voor de huidige studenten, de gediplomeerden en de leden van het onderwijzend personeel.

Deze procedure beantwoordt aan de wensen en aanbevelingen van het hoger universitair en technisch onderwijs, de sociaal-economische kringen en de studenten, die aan de Regering zijn medegedeeld; zij is geïnspireerd op de maatregelen die genomen zijn bij de valorisatie en de structuurhervorming van andere types van hoger onderwijs in België — de universitaire ingenieurs, de licentiaten in economische en handelswetenschappen, de landbouwingenieurs, de titularissen van wetenschappelijke ingenieursgraden van vóór 1933, de architecten, de burgerlijke conducteurs, de hogere technici en de landmeters — en in andere landen met een hoog technologisch ontwikkelingspeil : Frankrijk voor zijn « ingénieurs des arts et métiers » en zijn gediplomeerde ingenieurs uit het hoger technisch onderwijs; het Verenigd Koninkrijk voor zijn ingenieurs uit de « Technical Colleges », thans « Colleges for Advanced Technology »; Duitsland voor zijn ingenieurs uit de « Fachschulen », de huidige « Ingenieur Akademien », die een diploma van « Graduierte Ingenieur » uitreiken.

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE PREMIER.**

Le grade et le diplôme d'ingénieur technicien sont modifiés en ingénieur industriel, suivi des initiales de l'Institut supérieur industriel qui les ont délivrés et dont la collation est surbonnée aux conditions fixées par la présente loi.

En abrégé, le garde s'exprime par I.I.

CHAPITRE I.**Dénomination et classification des écoles.****ART. 2.**

Les études conduisant au grade et au diplôme d'ingénieur industriel sont organisées, conformément au règlement général des études dans l'enseignement technique supérieur et aux dispositions de la présente loi, dans les établissements dont le nom générique est « Institut supérieur industriel », en abrégé I.S.I.

Ces établissements sont classés au plus haut degré de l'enseignement technique supérieur. La durée des études y est de quatre ans au moins, divisées en deux cycles.

CHAPITRE II.**Collation des titres.****ART. 3.**

Les instituts supérieurs industriels, organisés, reconnus ou subventionnés par l'Etat, sont autorisés à octroyer les titres de formation suivants :

1. « Gradué d'institut supérieur industriel », après deux années d'études et la réussite de deux épreuves à subir à une année d'intervalle, au moins, (1^{er} cycle) ;

2. « Ingénieur industriel », après deux années d'études et la réussite de deux épreuves à subir à une année d'intervalle, au moins (2^e cycle).

A l'issue de l'obtention de chacun des deux titres, les récipiendaires se voient délivrer un diplôme.

Le Roi détermine le modèle de ces diplômes.

ART. 4.

Les diplômes du premier et du deuxième cycle des instituts supérieurs industriels peuvent être délivrés, dans une ou plusieurs disciplines des groupes suivants :

1. groupe : mécanique, électricité, métallurgie, mines, génie civil ;

2. groupe : chimie, biochimie, agriculture ;

3. groupe : textile.

VOORSTEL VAN WET**EERSTE ARTIKEL.**

Onder bij deze wet bepaalde voorwaarden worden de graad en het diploma van technisch ingenieur veranderd in die van industrieel ingenieur, gevolgd van de beginletters van de industriële hogeschool die ze heeft toegekend.

De afkorting van de graad is I.I.

HOOFDSTUK I.**Naam en indeling van de scholen.****ART. 2.**

De studiën voor de graad en het diploma van industrieel ingenieur worden overeenkomstig de algemene regeling van de studiën in het hoger technisch onderwijs en de bepalingen van deze wet, georganiseerd in inrichtingen die de naam dragen van « Industriële Hogeschool », afgekort I.H.S.

Deze inrichtingen worden ingedeeld in de hoogste graad van het hoger technisch onderwijs. De duur van de studiën bedraagt ten minste vier jaren, gesplitst in twee cyclussen.

HOOFDSTUK II.**Toekenning van de titels.****ART. 3.**

De industriële hogescholen, ingericht, erkent of gesubsidieerd door de Staat, mogen de volgende opleidingstitels toekennen :

1. « Gegradueerde industriële hogeschool », na twee jaren studie en twee geslaagde examens die met een tussentijd van ten minste een jaar worden afgelegd (1^{ste} cyclus) ;

2. « Industrieel ingenieur », na twee jaren studie en twee geslaagde examens die met een tussentijd van ten minste een jaar worden afgelegd (2^e cyclus).

Nadat de examinandi ieder van deze twee titels hebben behaald wordt hun een diploma uitgereikt.

De Koning stelt het model van deze diploma's vast.

ART. 4.

De diploma's van de eerste en de tweede cyclus van de industriële hogescholen mogen in een of meer disciplines van de volgende groepen worden uitgereikt.

1. De groep : mechanica, elektriciteit, metallurgie, mijnwezen, burgerlijke bouwkunde ;

2. De groep : scheikunde, biochemie, landbouw ;

3. De groep : textiel.

L'enseignement de la première année d'études est commun aux trois groupes; celui de la deuxième année d'études est commun aux disciplines de chaque groupe; celui des années d'études ultérieures est orienté vers la spécialité qui fait l'objet de l'examen de sortie. Cet enseignement peut être complété par une autre spécialité, soit au cours des études, soit au cours d'une formation complémentaire.

Le Roi détermine le programme minimum des groupes et des sections.

ART. 5.

Les diplômes de « gradué I.S.I. » et d'ingénieur industriel sont respectivement classés au niveau 30 et au niveau 50 de l'arrêté royal du 29 août 1966 fixant les titres requis du personnel de direction, enseignant et enseignant auxiliaire des établissements d'enseignement technique de l'Etat.

CHAPITRE III.

Conditions d'admission aux études.

ART. 6.

Nul n'est admis à l'examen de la première épreuve de gradué I.S.I., s'il ne justifie par diplôme ou certificat, avoir acquis, depuis un an au moins une des formations visées à l'article 5, § 1^{er} et 2, des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens donnant accès à l'enseignement universitaire, modifié par la loi du 8 juin 1964.

ART. 7.

Nul n'est admis en deuxième année d'études d'un institut supérieur industriel, s'il n'est titulaire soit d'un certificat attestant la réussite de la première année d'études conduisant au diplôme de gradué I.S.I., soit d'un certificat attestant la réussite de la première épreuve conduisant au grade de candidat-ingénieur civil, soit d'un grade de candidat en sciences ou de candidat-ingénieur agronome.

ART. 8.

Nul n'est admis en troisième année d'études d'un Institut supérieur industriel, s'il n'est porteur, soit du diplôme de gradué I.S.I., soit d'un grade de candidat-ingénieur civil.

ART. 9.

Le candidat à l'une des épreuves de gradué I.S.I. ou d'ingénieur industriel, titulaire d'un grade, diplôme ou certificat étranger, dont l'équivalence avec des titres nationaux est reconnue par des accords internationaux bi- ou multilatéraux ou par des directives ou règlements d'autorités supra-nationales, peut être

Het onderwijs van het eerste studiejaar is hetzelfde voor de drie groepen; dat van het tweede studiejaar is hetzelfde voor de disciplines van iedere groep; dat van de volgende studie jaren is gericht naar de specialiteit, die het voorwerp van het uitgangsexamen vormt. Dit onderwijs mag door een specialiteit worden aangevuld, hetzij tijdens de studiën, hetzij tijdens een aanvullende opleidingsperiode.

De Koning stelt het minimum-programma van de groepen en de afdelingen vast.

ART. 5.

De diploma's van « gegradueerde I.H.S. » en industrieel ingenieur worden respectievelijk ingedeeld in klasse 30 en 50 van het koninklijk besluit van 29 augustus 1966 betreffende de titels die vereist zijn voor het leidinggevend, onderwijzend en hulppersoneel van de Rijksinstellingen voor Technisch Onderwijs.

HOOFDSTUK III.

Toelatingsvoorwaarden.

ART. 6.

Niemand wordt toegelaten tot het eerste examen voor gegradueerde I.H.S., zo hij niet door middel van een diploma of een getuigschrift bewijst dat hij sedert ten minste een jaar een van de opleidingen heeft genoten die bedoeld zijn in artikel 5, § 1 en 2, van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gewijzigd door de wet van 8 juni 1964.

ART. 7.

Niemand wordt toegelaten tot het tweede studiejaar van een industriële hogeschool tenzij hij houder is hetzij van een getuigschrift waaruit blijkt dat hij geslaagd is in het eerste studiejaar voor het diploma van gegradueerde I.H.S., hetzij van een getuigschrift waaruit blijkt dat hij geslaagd is voor het eerste examen voor de graad van kandidaat-burgerlijk ingenieur, hetzij voor een graad van kandidaat in de wetenschappen of van kandidaat landbouwkundig ingenieur.

ART. 8.

Niemand wordt toegelaten tot het derde studiejaar in een afdeling van een industriële hogeschool tenzij hij houder is, hetzij van het diploma van gegradueerde I.H.S. hetzij van de graad van kandidaat-burgerlijk ingenieur.

ART. 9.

De kandidaat voor een van de examens voor gegradueerde I.H.S., of industrieel ingenieur, die houder is van een buitenlandse graad, diploma of getuigschrift, waarvan de gelijkwaardigheid met de Belgische titels erkend is door internationale overeenkomsten of door de verordeningen van de supra-natio-

admis sur titre dans toutes les années d'un institut supérieur industriel.

Le Roi détermine les modalités d'application de cette disposition.

CHAPITRE IV.

Conditions de reconnaissance d'instituts supérieurs industriels.

ART. 10.

Les écoles techniques supérieures du deuxième degré créées, agréées ou ayant fonctionnées, avant l'application de la loi du 29 mai 1959, modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique, et délivrant des grades et des diplômes d'ingénieur technicien dans une ou plusieurs disciplines sont autorisées à devenir un Institut Supérieur Industriel.

ART. 11.

D'autres instituts supérieurs industriels ou des sections nouvelles dans les instituts existants peuvent être créés ou reconnus par le législateur, après application de la présente loi.

Cette création ou cette reconnaissance est toutefois subordonnée à un avis motivé d'une Commission permanente composée de représentants du Conseil supérieur de l'enseignement technique, de directeurs d'Instituts Supérieurs Industriels et des organismes représentatifs de l'industrie et des diplômés.

Le Roi détermine la composition et le fonctionnement de cette commission.

CHAPITRE V.

Organisation des études.

ART. 12.

Les Instituts supérieurs industriels doivent répondre aux conditions suivantes :

1. Les membres du personnel de direction, enseignant et enseignant auxiliaire, doivent satisfaire aux exigences de la réglementation fixant les titres et l'expérience utile requis du personnel des établissements d'enseignement technique de l'Etat, sauf dérogation accordée par décision ministérielle dans des cas individuels, sur avis motivé du Conseil de Perfectionnement de l'Enseignement technique :

2. Le Roi détermine les matières des examens conduisant aux diplômes du premier et du deuxième cycle des Instituts supérieurs industriels.

3. L'enseignement est de plein exercice; le programme comporte au moins 1.800 périodes de cours pour l'ensemble des deux premières années d'études

nale overheden, mag op grond van zijn titel toegelaten worden tot alle studiejaren van een industriële hogeschool.

De Koning regelt de toepassing van deze bepaling.

HOOFDSTUK IV.

Erkenning van industriële hogescholen voor de industrie.

ART. 10.

De technische hogescholen van de tweede graad, opgericht, erkend of werkzaam vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch en kunstonderwijs, die graden en diploma's van technisch ingenieur in een of meer disciplines verlenen, zijn gemachtigd om een industriële hoge school te worden.

ART. 11.

Andere industriële hogescholen of nieuwe afdelingen in bestaande inrichtingen kunnen door de wetgever worden opgericht of erkend na toepassing van deze wet.

Die oprichting of die erkenning is evenwel afhankelijk van een gemotiveerd advies van een vaste commissie, samengesteld uit vertegenwoordigers van de Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs, directeurs van industriële hogescholen en representatieve organen van de nijverheid en gediplomeerden.

De Koning regelt de samenstelling en de werkwijze van deze commissie.

HOOFDSTUK V.

Inrichting van de studiën.

ART. 12.

De industriële hogescholen moeten voldoen aan de volgende voorwaarden :

1. De leden van het leidinggevend, onderwijzend en onderwijzend hulppersoneel moeten voldoen aan de eisen van de regeling tot vaststelling van de titels en nuttige ervaring vereist van het personeel van de rijksinrichtingen voor technisch onderwijs, behoudens afwijking in individuele gevallen verleend bij ministerieel besluit genomen op met redenen omkleed advies van de Verbeteringsraad van het technisch onderwijs;

2. De Koning bepaalt de vakken van de examens voor de diploma's van de 1^{ste} en de 2^e cyclus van de industriële hogescholen;

3. Het onderwijs omvat een volledig leerplan; het programma bestaat uit ten minste 1.800 lesperiodes voor de twee eerste studiejaren samen en uit

et 750 périodes de cours au moins pour chacune des années ultérieures, y compris la préparation du travail de fin d'études;

4. L'examen de fin d'études comprend obligatoirement la présentation et la défense publique d'un mémoire ou d'un projet en rapport avec la discipline ou la spécialité choisies;

5. L'ingénieur industriel, issu d'une section déterminée, désireux d'acquérir le même grade dans une autre section, ne peut y prétendre qu'après au moins une année académique de grade dans la première section. Ce récipiendaire est dispensé des examens sur les matières pour lesquelles il a subi un examen à l'occasion de l'octroi du grade précédent;

6. Les titulaires d'un diplôme ou certificat donnant accès aux études supérieures et d'un diplôme belge ou étranger au moins équivalent à celui d'ingénieur industriel, délivré par des établissements d'enseignement supérieur après un cycle complet de quatre années d'études au moins, désireux d'acquérir un grade d'ingénieur industriel, ne peuvent y prétendre qu'après un an au moins et la réussite des épreuves, instaurées en vue de la collation du grade.

ART. 13.

Le Roi détermine le règlement organique des instituts supérieurs industriels.

ART. 14.

Les chefs d'établissements des instituts supérieurs industriels se consacrent uniquement aux sections d'enseignement supérieur et éventuellement à une section préparatoire aux études d'ingénieur industriel.

ART. 15.

Une section préparatoire aux études d'ingénieur industriel ne peut toutefois être organisée que dans un institut supérieur industriel.

Cette section compte une année d'études au moins; elle est réservée aux porteurs d'un diplôme ou certificat homologué d'études secondaires supérieures.

CHAPITRE VI.

Jury central pour la collation du grade et la délivrance des diplômes.

ART. 16.

Le Roi peut organiser un jury central pour la collation du grade d'ingénieur industriel et la délivrance du diplôme de gradué d'instituts supérieurs industriels.

Il en fixe le siège, la composition et les modalités d'admission.

minstens 750 lesperiodes voor ieder later jaar met inbegrip van de voorbereiding van het eindwerk;

4. Het eindexamen omvat de indiening en de verdediging van een memorie of een ontwerp met betrekking tot de gekozen discipline of specialisatie;

5. Een industrieel ingenieur uit een bepaalde afdeling die dezelfde graad in een andere afdeling wenst te behalen, kan hiervoor slechts in aanmerking komen na ten minste één akademiejaar in de graad van de eerste afdeling. Deze examinandus is vrijgesteld van de examens over de vakken waarvoor hij reeds examen heeft afgelegd voor het behalen van zijn vorige graad.

6. De houders van een diploma of getuigschrift dat toegang verleent tot hogere studiën en van een Belgisch of buitenlands diploma ten minste gelijkwaardig aan dat van industrieel ingenieur en uitgereikt door instellingen voor hoger onderwijs na een volledige studiecycclus van ten minste 4 jaar, kunnen slechts in aanmerking komen voor een graad van industrieel ingenieur nadat ten minste een jaar verlopen is en zij geslaagd zijn voor de examens ingericht met het oog op de toekenning van de graad.

ART. 13.

De Koning stelt het organiek reglement van de industriële hogescholen vast.

ART. 14.

De hoofden van industriële hogescholen houden zich uitsluitend bezig met de afdelingen voor hoger onderwijs en eventueel met een voorbereidende afdeling tot de studiën van industrieel ingenieur.

ART. 15.

Een voorbereidende afdeling tot de studiën van industrieel ingenieur mag slechts ingericht worden in een industriële hogeschool.

Deze afdeling omvat ten minste een studiejaar; zij is voorbehouden voor de houders van een diploma of een gehomologeerd getuigschrift van hoger secundair onderwijs.

HOOFDSTUK VI.

Centrale examencommissie voor de toekenning van de graad en de uitreiking van de diploma's.

ART. 16.

De Koning kan een centrale examencommissie inrichten voor de toekenning van de graad en de uitreiking van het diploma van industrieel ingenieur en gegradueerde van industriële hogescholen.

Hij bepaalt haar zetel, haar samenstelling en de toelatingsvoorwaarden.

Les délais d'obtention du grade et des diplômes sont fixés à l'article 3.

ART. 17.

Nul n'est admis aux épreuves organisées par le jury central désigné, s'il ne remplit pas les conditions fixées par les articles 3, 6 et 9 de la présente loi.

CHAPITRE VII.

Entérinement des diplômes et protection des titres.

ART. 18.

Les diplômes délivrés, soit par un institut supérieur industriel, soit par un jury central instauré par le Gouvernement pour la collation du grade d'ingénieur industriel et la délivrance du diplôme de gradué d'instituts supérieurs industriels, ne peuvent produire aucun effet légal avant d'avoir été soumis à l'entérinement.

Le Roi désigne la commission qui préside à l'entérinement des diplômes et en fixe le règlement.

ART. 19.

Nul ne peut porter le titre de formation « gradué d'un institut supérieur industriel » s'il n'en a obtenu le diplôme conformément à la présente loi.

ART. 20.

Nul ne peut porter le titre de formation « ingénieur industriel » s'il n'en a obtenu le diplôme ou l'autorisation conformément à la présente loi.

Les effets des lois sur la protection des titres d'enseignement supérieur et plus spécialement celles qui concernent l'ingénieur, s'appliquent au grade d'ingénieur industriel. La loi du 11 septembre 1933 sera amendée en conséquence.

CHAPITRE VIII.

Dispositions transitoires.

ART. 21.

Les membres du personnel de direction, enseignant et enseignant auxiliaire, en fonction avant la publication de la présente loi, dans une école d'ingénieurs techniciens, autorisée à porter le titre d'institut supérieur industriel, continuent de jouir des droits acquis et bénéficient des mêmes avantages que ceux qui seront nommés en vertu de l'article 12, 1^o de la présente loi.

ART. 22.

Les ingénieurs techniciens et les titulaires de grades assimilés en application de la loi du 11 septembre

De termijn voor het behalen van de graad en de diploma's is bepaald in artikel 3.

ART. 17.

Niemand wordt toegelaten tot de examens voor deze centrale commissie, indien hij niet voldoet aan de eisen gesteld in de artikelen 3, 6 en 9 van deze wet.

HOOFDSTUK VII.

Bekrachtiging van de diploma's en bescherming van de titels.

ART. 18.

De diploma's uitgereikt door een industriële hogeschool of door de centrale examencommissie die de Regering heeft ingesteld voor het uitreiken van de graad van industrieel ingenieur en van het diploma van gegradueerde van industriële hogescholen, kunnen geen wettig gevolg hebben alvorens zij aan bekrachtiging zijn onderworpen.

De Koning benoemt de commissie voor de bekrachtiging van de diploma's en stelt haar reglement vast.

ART. 19.

Niemand mag de titel « gegradueerde van een industriële hogeschool » voeren, indien hij niet het diploma ervan verkregen heeft overeenkomstig deze wet.

ART. 20.

Niemand mag de titel « industrieel ingenieur » voeren, indien hij niet het diploma ervan of de toelating ervoor verkregen heeft overeenkomstig deze wet.

De wetten op de bescherming van de titels van hoger onderwijs en, inzonderheid, die betreffende de ingenieurs, zijn van toepassing op de graad van industrieel ingenieur. De wet van 11 september 1933 wordt dienovereenkomstig gewijzigd.

HOOFDSTUK VIII.

Overgangsbepalingen.

ART. 21.

De leden van het leidinggevend, onderwijzend en onderwijzend hulppersoneel, die voor de bekendmaking van deze wet in functie zijn in een school voor technisch ingenieur welke gemachtigd wordt om de titel van industriële hogeschool te voeren, behouden de verkregen rechten en genieten dezelfde voordelen als de personeelsleden die op grond van artikel 12, 1^o, van deze wet worden benoemd.

ART. 22.

De technische ingenieurs en de houders van graden die hiermede krachtens de wet van 11 septem-

1933, sur le protection des titres d'enseignement supérieur, diplômés suivant la réglementation en vigueur avant la promulgation de la présente loi ou pendant la période comprise entre la publication et sa mise en application, peuvent désormais porter le titre d'ingénieur industriel avec les mêmes droits que les ingénieurs diplômés suivant la présente loi.

Les ingénieurs techniciens qui souhaitent bénéficier de cette disposition doivent présenter leurs diplômes à l'entérinement prévu à l'article 18.

ART. 23.

Les étudiants-ingénieurs techniciens en cours d'études avant la promulgation de la présente loi jouiront des mêmes droits que ceux qui seront autorisés à porter le titre d'ingénieur industriel suivant cette loi.

CHAPITRE IX.

Dispositions finales.

ART. 24.

Dans les huit jours de la publication de la présente loi, le Roi nomme la Commission permanente prévue au chapitre IV, article 11.

ART. 25.

L'arrêté royal du 18 février 1961, réglant les études conduisant au grade et au diplôme d'ingénieur technicien, sera abrogé quatre ans après l'application de la présente loi, qui entre en vigueur au 1^{er} septembre 1969.

N. HOUGARDY.
A. SLEDSSENS.
L. MERCHERS.
F. PARMENTIER.
A. DE CLERCK.

ber 1933 op de bescherming van de titels van hoger onderwijs zijn gelijkgesteld, gediplomeerd overeenkomstig de reglementering die van kracht was vóór de afkondiging van deze wet of tussen de bekendmaking en de toepassing ervan, mogen voortaan de titel van industrieel ingenieur voeren met dezelfde rechten als de ingenieurs gediplomeerd volgens deze wet.

De technische ingenieurs die deze bepaling wensen te genieten moeten hun diploma voorleggen ter bekrachtiging zoals bepaald in artikel 18.

ART. 23.

De studenten-technische ingenieurs die de lessen volgen vóór de afkondiging van deze wet, genieten dezelfde rechten als die welke de titel van industrieel ingenieur mogen voeren krachtens deze wet.

HOOFDSTUK IX.

Slotbepalingen.

ART. 24.

Binnen acht dagen na de bekendmaking van deze wet benoemt de Koning de vaste commissie bepaald in Hoofdstuk IV, artikel 11.

ART. 25.

Het koninklijk besluit van 18 februari 1961 houdende regeling van de studiën ter verkrijging van het diploma en de graad van technisch ingenieur wordt opgeheven vier jaar na de toepassing van deze wet, die in werking treedt op 1 september 1969.